



## EINLADUNG

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,

hiermit lade ich Sie herzlich zur

**6. Sitzung des Stadtrates am Donnerstag, dem 30. Januar 2020, 19:00 Uhr  
in den Stadtsaal im Wasserbau der „Alten Baumwolle“, Claußstraße 3**

ein.

### **Tagesordnung, öffentliche Sitzung**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen und fristgerechten Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Bekanntgabe und Bestätigung der Tagesordnung
4. Protokollbestätigung der 5. Sitzung des Stadtrates vom 19.12.2019
5. Bürgerfragestunde
6. Beschluss zur Zuschlagserteilung nach öffentlicher Ausschreibung  
Bauvorhaben „Rückbau ehemalige Baustelleneinrichtung Hetzdorfer Brücke,  
1. Bauabschnitt“ (Vorlagen-Nr.: STR-015/2020)
7. Beschluss zur Übertragung von Haushaltsmitteln aus Vorjahren nach 2020  
(Vorlagen-Nr.: VWA-02/2020)
8. Beschluss über die Eintragung von Fritz Berger in das Ehrenbuch der Stadt Flöha  
(Vorlagen-Nr.: STR-016/2020)
9. Beschluss über die Eintragung von Dieter Buschbeck in das Ehrenbuch der Stadt Flöha  
(Vorlagen-Nr.: STR-017/2020)
10. Beteiligungsbericht 2018
11. Beratung zum Haushaltsplanentwurf 2020
12. Informationen
  - 12.1 Informationen zum Hochwasserschutz
  - 12.2 Informationen des Ortschaftsrates Falkenau
  - 12.3 Allgemeine Informationen
13. Anfragen der Stadträte

Mit freundlichen Grüßen

Holuscha  
Oberbürgermeister

Flöha, 22. Januar 2020



# Beschlussvorlage für den Stadtrat Flöha

 öffentlich

 nicht öffentlich

 zur Veröffentlichung bestimmt

Amt/Geschäftszeichen		Datum
Finanzverwaltung		07.01.2020
<b>Beratungsfolge</b>	<b>Vorlagen Nr.</b>	<b>Sitzungstermin</b>
Verwaltungsausschuss	VWA-023/2020	16.01.2020
Stadtrat		30.01.2020

Betreff:	<b>Beschluss zur Übertragung von Haushaltsmitteln aus Vorjahren nach 2020</b>
----------	---

Beschluss-Nr.:	
----------------	--

## Beschlussvorschlag

Der Stadtrat von Flöha beschließt gemäß § 21 KomHVO-Doppik die Übertragung von Haushaltsmitteln aus Vorjahren nach 2020

Im Ergebnishaushalt:

Ordentliche Aufwendungen 22.134,06 EUR

Im Finanzhaushalt:

Auszahlungen 10.000,00 EUR

Der Finanzmittelbedarf beläuft sich damit auf insgesamt 32.134,06 EUR.

Die kontengenaue Aufstellung ist als Anlage beigefügt.

Aufgrund § 39 Abs. 2 i.V.m. § 20 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung war/en die/der

Stadträtin/ Stadtrat/ Stadträte:	
von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.	
Begründung:	

Kontrolltermine:	1.	2.	3.
------------------	----	----	----

Abstimmungsergebnis		Sitzung am	TOP	Anwesenheit	Soll 22 + Oberbürgermeister	Ist
		30.01.2020	7		Lt. Beschluss- vorschlag	Abweichender Beschluss (Rücks.)
Einstimmig	Mit Stimmen- mehrheit	Ja	Nein	Enthaltung		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siegel

Holuscha  
Oberbürgermeister

Ergebnishaushalt:

<b>Produkt / Sachkonto</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Betrag</b>
11.11.01 / 442902	Verfüungsmittel Jugendparlament	500,00 €
11.12.04 / 426110	Fortbildung Personalrat	134,06 €
12.60.01 / 421199	Instandhaltung Feuerwehr Flöha	7.500,00 €
36.51.05 / 421199	Instandhaltung Außengelände Kita Falkennest	14.000,00 €
		<b>22.134,06 €</b>

Finanzhaushalt:

<b>Produkt / Maßnahme</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Betrag</b>
21.51.01 / 015/2013	Erwerb Ausstattung Oberschule	10.000,00 €
		<b>10.000,00 €</b>



# Beschlussvorlage für den Stadtrat Flöha

 öffentlich

 nicht öffentlich

 zur Veröffentlichung bestimmt

Amt/Geschäftszeichen		Datum
Bauverwaltung / SG Stadtentwicklung/Hochbau		20.01.2020
<b>Beratungsfolge</b>	<b>Vorlagen Nr.</b>	<b>Sitzungstermin</b>
Technischer Ausschuss	TA-386/2019	10.01.2019
Stadtrat	STR-015/2020	30.01.2020

Betreff:	<b>Beschluss zur Zuschlagserteilung nach öffentlicher Ausschreibung Bauvorhaben „Rückbau ehemalige Baustelleneinrichtung Hetzdorfer Brücke, 1. Bauabschnitt“</b>
----------	--

Beschluss-Nr.:	
----------------	--

Beschlussvorschlag	
<p>Der Stadtrat von Flöha beschließt die Zuschlagserteilung nach § 18 VOB/A für das Bauvorhaben „Rückbau ehemalige Baustelleneinrichtung Hetzdorfer Brücke, 1. Bauabschnitt“.</p> <p>Die Kosten belaufen sich insgesamt auf ..... €</p> <p>Der Zuschlag wird aufgrund § 16 VOB/A unter Berücksichtigung aller technischer und wirtschaftlicher Gesichtspunkte an die Firma ..... erteilt.</p> <p>Anlage: Vergabevorschlag</p>	

Aufgrund § 39 Abs. 2 i.V.m. § 20 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung war/en die/der	
Stadträtin/ Stadtrat/ Stadträte:	
von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.	
Begründung:	

Kontrolltermine:	1.	2.	3.
------------------	----	----	----

Abstimmungsergebnis		Sitzung am	TOP	Anwesenheit	Soll 22 + Oberbürgermeister	Ist
Einstimmig	Mit Stimmen- mehrheit	30.01.2020	6	Enthaltung	Lt. Beschluss- vorschlag	Abweichender Beschluss (Rücks.)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ja	Nein		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siegel

Holuscha  
Oberbürgermeister



# Beschlussvorlage für den Stadtrat Flöha

 öffentlich

 nicht öffentlich

 zur Veröffentlichung bestimmt

Amt/Geschäftszeichen		Datum
Oberbürgermeister		07.01.2020
<b>Beratungsfolge</b>	<b>Vorlagen Nr.</b>	<b>Sitzungstermin</b>
Verwaltungsausschuss		16.01.2020
Stadtrat	STR-016/2020	30.01.2020

Betreff:	<b>Beschluss über die Eintragung von Fritz Berger in das Ehrenbuch der Stadt Flöha</b>
----------	--

Beschluss-Nr.:	
----------------	--

## Beschlussvorschlag

Auf der Grundlage von § 26 Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen in der jeweils gültigen Fassung beschließt der Stadtrat Flöha die Eintragung von Herrn Fritz Berger, wohnhaft Rudolf-Breitscheid-Str. 6 A 09557 Flöha in das Ehrenbuch der Stadt Flöha.

Begründung: siehe Rückseite

Aufgrund § 39 Abs. 2 i.V.m. § 20 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung war/en die/der

Stadträtin/ Stadtrat/ Stadträte:	
von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.	
Begründung:	

Kontrolltermine:	1.	2.	3.
------------------	----	----	----

Abstimmungsergebnis		Sitzung am	TOP	Anwesenheit	Soll	Ist
		30.01.2020	8		22+	+ Oberbürgermeister
Einstimmig	Mit Stimmen- mehrheit	Ja	Nein	Enthaltung	Lt. Beschluss- vorschlag	Abweichender Beschluss (Rücks.)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siegel

Holuscha  
Oberbürgermeister

## **Begründung**

Fritz Berger gehört zweifellos mit zu den Urvätern des Flöhaer Fußballsports der ehemaligen BSG Einheit in den 1950er Jahren. Als studierter Projektant hat er seinerzeit unentgeltlich das Projekt für das Sportcasino am Auenstadion erstellt. Dem Rasenballsport unserer Stadt bis heute aufs engste verbunden, leitete er die Erstellung der umfangreichen Chronik „100 Jahre Fußball Flöha“, welche 2019 zum 100-jährigen Jubiläum der Abteilung Fußball des TSV 1848 erschien.

Fritz Berger ist aber nicht nur ein Sport- und Fußball-Enthusiast. Er gestaltete während seiner gesamten beruflichen Laufbahn die städtebauliche Entwicklung unserer Stadt entscheidend mit. Exemplarisch steht die neue Feuerwache, der Umbau der Vierbahn-Kegel-Anlage an der Dammstrasse, der Stadtbrunnen mit Wasserspielen an der Kreuzung Augustusburger-/ Bahnhofstrasse oder die Wohnbebauung an der Külzstrasse in den 1950/60er Jahren. Noch heute gehört Fritz Berger zu den Flöhaer Bürgern, die mit Aufmerksamkeit durch unsere Stadt laufen und auf Mängel hinweisen. Dabei geht er aber auch immer einen Schritt weiter, indem er selbst aktiv mit Hand anlegt.



# Beschlussvorlage für den Stadtrat Flöha

 öffentlich

 nicht öffentlich

 zur Veröffentlichung bestimmt

Amt/Geschäftszeichen		Datum
Oberbürgermeister		07.01.2020
<b>Beratungsfolge</b>	<b>Vorlagen Nr.</b>	<b>Sitzungstermin</b>
Verwaltungsausschuss		16.01.2020
Stadtrat	STR-017/2020	30.01.2020

Betreff:	<b>Beschluss über die Eintragung von Dieter Buschbeck in das Ehrenbuch der Stadt Flöha</b>
----------	--

Beschluss-Nr.:	
----------------	--

Beschlussvorschlag
<p>Auf der Grundlage von § 26 Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen in der jeweils gültigen Fassung beschließt der Stadtrat Flöha die Eintragung von Herrn Dieter Buschbeck, wohnhaft Südstraße 9, 09557 Flöha in das Ehrenbuch der Stadt Flöha.</p> <p>Begründung: siehe Rückseite</p>

Aufgrund § 39 Abs. 2 i.V.m. § 20 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung war/en die/der	
Stadträtin/ Stadtrat/ Stadträte:	
von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.	
Begründung:	

Kontrolltermine:	1.	2.	3.
------------------	----	----	----

Abstimmungsergebnis		Sitzung am		TOP	Anwesenheit	Soll 22+ Oberbürgermeister	Ist + Oberbürgermeister
		30.01.2020					
Einstimmig	Mit Stimmen- mehrheit	Ja	Nein	Enthaltung	Lt. Beschluss- vorschlag	Abweichender Beschluss (Rücks.)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Holuscha  
Oberbürgermeister

Siegel

## Begründung

Dieter Buschbeck ist seit 1989 als Übungsleiter des TSV Flöha 1848 in den Abteilungen Leichtathletik und Triathlon tätig. Erste Erfolge hatte er mit den Schülern der Altersklasse 11-14 m, die bei Cross- und Straßenläufen sowie über 3000 m auf der Bahn, mehrere Landesmeistertitel errangen. Einer der Höhepunkte war der Gewinn des Staffelmaraathons der Schüler im Münchener Olympiastadion 1992. Auch im Triathlon konnten die Schützlinge von Dieter Buschbeck im Schüler- und Jugendbereich der Mädchen und Jungen mehrere Landesmeistertitel erringen. Bei den Deutschen Meisterschaften im Triathlon und im Duathlon gab es mehrere Top 10 Platzierungen. Sandy Jäkel wurde in der weiblichen Jugend B sogar Deutsche Vizemeisterin. Beim Schulwettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ konnten die Flöhaer Triathletinnen im Schülerbereich beim Landes- und Bundesfinale jeweils die Goldmedaille erringen. Auf Grund der sehr guten Nachwuchsarbeit durch Dieter Buschbeck war Flöha 15 Jahre, neben Leipzig und Dresden, einer von 3 Talente-Stützpunkten.

Diese gute Nachwuchsarbeit über viele Jahre zahlte sich 2002 aus, als die Männer des TSV Flöha in der 2. Triathlon Bundesliga Ost an den Start gehen konnten. Darüber hinaus schaffte es Daniel Rockoff, sich für die Welt- und Europameisterschaften zu qualifizieren und dabei in der Mannschaftswertung der EM eine Bronzemedaille zu erringen.

Neben dem Triathlon und der Leichtathletik engagierte sich Dieter Buschbeck auch für den Schwimmsport. Im Schulwettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ wurde die Grundschule Flöha unter seiner Leitung mehrfach die beste Grundschule im Schwimmen der 2. Klassen im Land Sachsen und das mit einem Lehrschwimmbecken von 8m Länge und 4m Breite.

Seit über 20 Jahren ist er neben seiner Übungsleitertätigkeit für den TSV Flöha auch für den Schwimmclub Chemnitz tätig. Hier trainiert er nicht nur die Flöhaer Kinder 3 – 4-mal wöchentlich sondern fährt sie auch mit seinem eigenen Kleinbus unentgeltlich zum Training und Wettkampf. Auch im Alter von 75 Jahren trainiert Dieter Buschbeck noch heute regelmäßig 4 mal in der Woche mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen im Schwimmen und in der Leichtathletik.

Ohne sein ehrenamtliches Engagement wäre die Absicherung vieler Sportveranstaltungen kaum noch vorstellbar.